

ΩΡΑ

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΠΡΟΠΑΗΡΩΤΕΑ

Ἐνταῦθα ἐτησίᾳ.....	Φράγκα 12
Ἐν ταῖς ἐπαρχίαις ἐτησίᾳ.....	» 15
Ἐν Τουρκίᾳ, Ρωμανίᾳ καὶ Αἰγύπτῳ Διφ. Τ. 1	
Ἐν τῇ λοιπῇ Εὐρώπῃ.....	Φράγκα 26

Ἐκδίδεται καθ' ἑκάστην

ΤΙΜΗ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΩΝ ΠΡΟΠΑΗΡΩΤΕΑ

Δι' ἑκάστον στίχον ἄπαξ.....	Λεπτὰ 40
» » δις.....	» 25
» » τρίς καὶ τετράκις..	» 20
» » πεντάκις καὶ ἐφεξῆς	» 15

Γραφεῖον τῆς Ἑκδοτῆς Εὐρυπιδίου ἀριθ. 51.

Ἐκαστον φύλλον τῆς Ἑκδοτῆς τιμᾶται λεπτῶν ΠΕΝΤΕ.

ΓΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

(Ἰδιαιτέρως τῆς α' Ἑκδοτῆς)

ΘΗΒΑΙ 12/24 Ὀκτωβρίου, ὥρ. 9 μ. μ.

Ἡ Α. Μ. ὁ βασιλεὺς συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ διοικητοῦ τῆς μεραρχίας κ. Σ. Σούτσου καὶ τῶν διαγελέων Χρ. Γ. Γρίβα καὶ Τ. Βάσου μετέβη σήμερον τὴν πρωίαν εἰς τὸ στρατόπεδον καὶ παρέστη εἰς τὰ γυμνάσια τοῦ 3ου συντάγματος. Μετὰ μεσημβρίαν ἡ Α. Μ. ἐπανήλθε εἰς τὸ στρατόπεδον καὶ παρέστη εἰς τὰ γυμνάσια τοῦ 1ου συντάγματος. Ἀμφότερα τὰ συντάγματα ἐξετέλεσαν πρὸ τοῦ βασιλέως μετὰ πολλῆς ἐπιτυχίας γυμνάσια τάγματος. Ἐν τῷ βασιλικῷ οἰκῇματι παρετέθη τὸ ἐσπέρας γεῦμα εἰς εἰκοσι λοχαγούς καὶ ὑπολοχαγούς κατὰ σειρὰν ἀρχαιότητος.

(Πρακτορεῖον Havas).

Κ/ΠΟΛΙΣ 11/25, ὥρ. 8, 10 μ. μ. — Βαθαῖται ὅτι ἐν μάχῃ συναφθεῖσα τὴν κυριακὴν ἐν ταῖς πέριξ τοῦ Καδὶ-κιοῦ, ὁ Ἀσασαρ παῖς ἀπέκρουσε τὴν προσβολὴν τῶν Ρώσων.

Κ/ΠΟΛΙΣ 11/25, ὥρ. 8 μ. μ. — Αἱ ληφθεῖσαι ἐνταῦθα εἰδήσεις ἀγγέλλουσιν ὅτι τὸ ὑπὸ τὸν Ἰσμαῆλ-Χαϊκὶ στρατιωτικὸν σῶμα ἐνοῦται ὁσονοῦπω μετὰ τοῦ Μουκτάρ πασᾶ.

Χρηματιστήριον. — Σιδ. Ρωμ. 32. — Μετ. Λαυρ. 64. ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ 12/24, ὥρ. 7 π. μ. — Ὁ κατὰ τοῦ Ράχ-σγρὰδ βαλὼν στρατὸς τοῦ Τσάρεβιτς διευθύνεται ἤδη πρὸς τὴν Γαλοβνίσαν ὅπως ἀποκόψῃ τὰς συκοινωνίας τοῦ στρατοῦ τοῦ Ὀσμὰν πασᾶ.

ΤΙΦΛΙΣ 12/24, ὥρ. 8, 30 π. μ. — Αἱ ὑπὸ τὸν Ἰσμαῆλ πασᾶν δυνάμεις φαίνεται ὅτι ἠναγκάσθησαν νὰ ὀπισθοχωρήσωσιν, ἐπαπειληθεῖς σοβαρῶς τῆς πρὸς ἑνὸς μετὰ τοῦ Μουκτάρ πασᾶ ἀποπείρας αὐτῶν.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ 12/24, ὥρ. 2 μ. μ. — Οἱ ἐν Ἀλβανίᾳ Τούρκοι συγκεντρωνόμενοι ἐν Ποδγορίτσα παρασκευάζουσι νέαν κατὰ τοῦ Μαυροβουνίου προσβολήν. Οἱ Τούρκοι συγκεντρῶσι 30000 ἄνδρας ἐν Κασόβῳ κατὰ τῆς Σερβίας ἢ κατὰ τῆς Ἑλλάδος.

(Πρακτορεῖον Reuter)

ΣΙΣΤΟΒΙΟΝ 11/25, ὥρ. 8 μ. μ. — Ἡ αὐτοκρατορικὴ κυβέρνησις ὑπέγραψε συμβόλαιον μετὰ τοῦ Πολιακῶφ πρὸς κατασκευὴν στρατηγικοῦ συμπλέγματος σιδηροδρόμων ἐν Βουλγαρίᾳ. Ἀφετηρία τῶν σιδηροδρόμων τούτων ἔσται τὸ μέρος ἐνθα ἀπολήγει ἐν Σιστοβίῳ ἡ γέφυρα.

ΣΙΣΤΟΒΙΟΝ 12/24, ὥρ. 6 π. μ. — Τὸ στρατιωτικὸν σῶμα τοῦ στρατηγοῦ Λεοντῶφ ἐνίκησε τοὺς Τούρκους οὐ μακρὰν τοῦ Ράχσγρὰδ. Οἱ Τούρκοι ἀπώλεσαν 4 κανόνια καὶ δύο σημαίας.

(Πρακτορεῖον Stéphanopoli)

ΛΟΝΔΙΝΟΝ 11/25. — Τηλεγράφημα ἐκ Πλεύνας πρὸς τὴν «Σημαίαν» λέγει ὅτι οἱ Τούρκοι ἀνήγειραν αὐτῶς νέα χαρακώματα καὶ ὀχυρώματα ἐνισχυθέντα δι' ἰσχυροῦ πυροβολικοῦ καὶ καθιστῶντα τὴν πόλιν ἀπόρρητον.

Τὸ αὐτὸ τηλεγράφημα λέγει ὅτι ἡ Πλεύνα ἐφοδιάσθη διὰ τροφῶν καὶ πολεμοφοδίων ἱκανῶν ὅπως ἐπαρκέσωσιν ἐπὶ μακρόν.

ΝΕΑΠΟΛΙΣ 11/25. — Ἡ ἡγεμονία τοῦ Μαυροβουνίου μετὰ τοῦ υἱοῦ αὐτῆς ἀφίκοντο ἐνταῦθα.

Κ/ΠΟΛΙΣ 11/25. — Διὰ τηλεγραφήματος αὐτοῦ ὁ Σουλταὶν πασᾶ ἀγγέλλει ὅτι ἔστησε τὸ στραταρχεῖον αὐτοῦ ἐν Ράχσγρὰδ καὶ ὅτι ὁ στρατὸς αὐτοῦ ἐπανήλθεν εἰς τὰς προτέρας θέσεις τοῦ.

Χρηματιστήριον. — Γεν. χρ. 10.01.

ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Ἐπιστέλλουσιν ἐκ Βουκουρεστίου ἀπὸ 2 μεσοῦντος.

«Δευτέραν ἤδη φορὰν ἠγγέλθη προχθές ὅτι σῶμα ἐκ 1500 Οὐγγρῶν εἶχε διαβῆ τὰ ρωμουνικὰ σύνορα διὰ τῆς κλεισιωρείας Κλωσανίου, ἐνῶ συγχρόνως ἡ αὐστριακὴ κυβερνήσις ἐτηλεγράφει τῇ ρωμουνικῇ ὅτι εἶχε πληροφορηθῇ τὴν διάβασιν ταύτην καὶ ὅτι αἱ ἡγεμονικαὶ ἀρχαὶ ἠδύναντο ν' ἀποπλήρωσι τοὺς ἐν λόγῳ ἄνδρας καὶ τιμωρήσωσιν αὐτοὺς ὡς ἐβούλοντο. Ἀμέσως ἀπεστάλη ὁ στρατηγὸς Χαράλαμπος μετ' ἐνὸς τάγματος καὶ δύο πυροβολῶν, ἀλλὰ περιελθὼν τὰ ἐν λόγῳ μέρη οὐδένα εὗρεν ἤδη μένει ζήτημα ἐὰν οἱ εἰσβαλόντες ἀπῆλθον αὐθις ἢ οὐδέποτε εἰσέβαλον. Ὅπως δὲ ποτε ἡ διαγωγὴ τῆς τε οὐγγρικῆς καὶ τῆς αὐστριακῆς κυβερνήσεως ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ συμβάλλει εἰς σκέψεις, δυσάρεστον δ' εἶναι τὸ γεγονός διὰ τοὺς Ρωμουνίους ἀναγκάζομένους ν' ἀποσπάσωσι δυνάμεις πρὸς φρούρησιν τῶν συνόρων. Ὁ συμπολιτευόμενος τούτος ἰσχυρίζομενος ὅτι ταῦτα γίνονται τῇ συνεννοήσει μετὰ τῆς ἀντιπολιτεύσεως ἐπὶ τῷ σκοπῷ ἀνατροπῆς τοῦ ὑπουργείου, ζητεῖ τὸν ἀνασκόλισμὸν τῶν ἀρχηγῶν αὐτῆς. Ἐν Κε-λαρασίῳ οἱ Ρῶσοι κατέλαβον τὸ νησίδιον τοῦ ἐλαοῦ Μπόρτζε ἐφ' οὗ εἶχον θέσει κανονιστοῦργον οἱ Τούρκοι, ὀχυροῦσι δ' αὐτὸ ὑπὸ τὸ ἄπαιστον πῦρ τῶν πολέμων».

— Τὸ ἐκ Σύρου ἑλληνικὸν ἀνατόλιον καταπλεῖσαν εἰς Πειραιᾶ χθὲς τὴν 6 ἑσπερινήν ὥραν ἐκόμισε καὶ τὴν φανέλλου τῶν ἐξωτερικῶν ταχυδρομείων, ἐκ τῶς τῶν περιεχόντων τὰς τελεσεταίας ἐφημερίδας «Κλειῶν» καὶ «Ἡμέραν» ταύτας θέλει κομίσῃ σήμερον τὸ αὐτοκρατορικὸν ἀντόμιον.

— Τηλεγραφικῶς ἀναγγέλλθη ὁ ἐν Μέραν τοῦ Τυρόλου θάνατος τῆς Ἑλίας Δ. Σουτῆου, καταβληθείσης ὑπὸ χρο-

νίας νόσου. Συνεπείχ τούτου ἀνεχώρησε σήμερον ἀπερχόμενος διὰ Νεαπόλεως εἰς Τυρόλον ὁ υἱὸς αὐτῆς ἀνθυπάρχων κ. Ἀλεξάνδρος Δ. Σουτζας. Ἡ μακαρίτης διεκρίνετο διὰ πολλῶν προτερημάτων, ἀφίνει δὲ λίαν συμπαθεῖς ἀναμνήσεις εἰς τοὺς πολυπληθεῖς συγγενεῖς αὐτῆς καὶ εἰς ὅλην ἐν γενεῇ τὴν ἀθηναϊκὴν κοινωνίαν.

— Ἐπανῆλθε χθὲς ἐκ Θηβῶν ὁ ἀνταποκριτὴς τῶν «Καιρῶν» τοῦ Λονδίνου κ. Ogle.

— Ὑπὸ τῆς γερμανικῆς κυβερνήσεως ἀπενεμήθη τὸ παρῶν τοῦ στέμματος γ' τάξεως καὶ εἰς τοὺς κ. κ. Φίλιππον Ἰωάννου καθηγητὴν τῆς φιλοσοφικῆς σχολῆς καὶ Ἐμμανουὴλ Κόκκινον καθηγητὴν τῆς νομικῆς σχολῆς καὶ ἀντιπρύτανην τοῦ πανεπιστημίου.

— Ἐτελέσθησαν ἐν Σύρῳ οἱ γάμοι τοῦ βουλευτοῦ Εὐρυτανίας κ. Δημητρίου Βουλπιώτου μετὰ τῆς δεσποινίδος Ἰουλίας Ι. Ροδοκανάκη.

— Τὸ προτεχὲς σάββατον κηρυγθήσεται ἡ ἐναρκτὶς τῶν ἐργασιῶν τοῦ ἐνταῦθα κακουργιοδικείου.

— Δι' ἀποφάσεως τοῦ ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης ὑπουργείου διωρίθη ἀναπληρωτικὸς πρόεδρος τῶν συνέδρων παρὰ τῷ ἐνταῦθα κακουργιοδικεῖν ὁ πλημμελειοδίκης κ. Σ. Ἀρβαντινὸς ἀντὶ τοῦ πλημμελειοδίκου κ. Κ. Βούλγαρη.

— Προήχθη εἰς ἑφορὸν Ἠλείας ὁ τέως ἀ. τῆς γραμματεὺς παρὰ τῷ ὑπουργεῖῳ τῶν οἰκονομικῶν κ. Λιόπας, ἀντὶ τοῦ κ. Κωστάκη μετατεθέντος εἰς Κόρινθον.

— Κατὰ τὴν χθὲς δημοσιευθεῖσαν συνοπτικὴν κατὰστασιν τῆς ἐθνικῆς τραπέζης τῆς Ἑλλάδος κατὰ τὴν 30 Σεπτεμβρίου 1877 τὸ ἐνεργητικὸν κεφάλαιον αὐτῆς ἀνῆρχετο εἰς δραχ. 108,844,190 καὶ 60 οἰο. εὐρίσκετο δὲ μεταλλικὸν ἐν τῷ κεντρικῷ καταστήματι δρ. 2,250,113 καὶ 89 οἰο, ἐν τῷ ὑποκαταστήματι Πειραιῶς δραχ. 6,180,452 καὶ 42 οἰο καὶ ἐν τοῖς λοιποῖς ὑποκαταστήμασι δραχ. 753,803 καὶ 14 οἰο. ἦσαν δὲ εἰς κυκλοφορίαν τραπεζικὰ γραμμάτια δραχ. 44,680,996 καὶ 40 οἰο.

— Μετετέθησαν ἐναλλάξ οἱ πρωτοδίκαι Νκαυπλίου καὶ Κυπαρισσίας κ. κ. Μελετόπουλος καὶ Νικολόπουλος.

— Διωρίσθησαν γραμματεῖς παρὰ τῷ ὑπουργεῖῳ τῶν οἰκονομικῶν ἀ μὲν τῆς α' κ. Κ. Ψωμάκης καὶ β' ὁ κ. Χ. Ρεμποῦ.

— Ὁ φιλολογικὸς σύλλογος «Παρυνασσός» ἀπεφάσισε κατὰ τὴν τελευταίαν αὐτοῦ συνεδρίαν, ὅπως ἐπαναληφθῇ τακτικῶς ἡ διακοπείσα ἐκδοσις τῶν «Νεοελληνικῶν Αναλέκτων», ἐξελέξατο δὲ συμπληρωτικὰ μέλη τῆς ἐπὶ τούτων ἐπιτροπῆς τοὺς κ. κ. Ι. Πρωτόδικον καὶ Σ. Λέωντον.

— Διωρίσθη δόκιμος ἱατρός ἐν τῷ στρατῷ ὁ διδάκτωρ τῆς ἱατρικῆς κ. Γεώρ. Δροσινός.

— Τὴν 31 ἰσταμένον περὶ ὥραν 2 1/2 μ. μ. συγκροτηθήσεται γενικὴ συνέλευσις τῶν μετόχων τῆς ἀνωμόμου μεταλλευτικῆς ἐταιρίας «Σούνιον».

— Γενήσονται αὖριον ἐν τῷ Ἀρείῳ Πάγῳ προφορικά. ἐξετάσεις εἰρηνοδικῶν οἱ ἐξετασθησόμενοι εἰσι τέσσαρες.

— Πιθανῶς μεθαύριον οἱ μαθηταὶ τῆς ἐν Πειραιεὶ στρατιωτικῆς τῶν εὐελπίδων σχολῆς θέλουσιν ἐξέλθαι εἰς στρατιωτικὸν περίπατον μέχρι Λαφνίου.

— Ἀποβιώσας χθὲς κηδεύεται σήμερον τὴν 9 πρωϊνὴν ὥραν ὁ Ἰωάννης Ἀπεργης.

— Κατεσχέθησαν ἐν Πειραιεὶ διάφορα κίβδηλα νομίσματα.

— Ἀπὸ τῆς παρελθούσης ἐβδομάδος ἐτέθη εἰς ἐνεργεῖαν ὁ ἐν Χαλκίδι ἰδρυθεὶς ἀτμόμυλος τῶν κ. κ. Σιδερικουδῆ καὶ Δεδίτση.

— Καθὰ ἐπιστέλλουσιν ἐκ Θεσσαλίας εἰς τὸν «Φάρων τῆς Ὀήρου» τῆς Λαμίας, οἱ γκέγκιδες συνέλαβον καὶ ἀπήγαγον εἰς Λάρισσαν τὸν Φαῦταν ἐκ τοῦ χωρίου Παλαμᾶ.

— Ἐκ τῶν ὑπὸ τοῦ ἀνακριτοῦ κ. Μητσοπούλου ἐνεργηθειῶν ἀνακρίσεων ἀπεδείχθη ὅτι δολοφόνου τοῦ ἐν Κορωπῇ εὐρεθέντος νεκροῦ Νικολάου Χατζῆ Ἀδάμ εἰσὶν οἱ Ἀγγελῆς Σιδερῆς καὶ ὁ Νικόλαος Κυριακός. Αἰτία τῆς δολοφονίας ἦν ὅτι ὁ ἀτυχὴς Ἀδάμ κατὰ τὸν παρελθόντα Ἰούνιον εἶχε ραπίσει τὸν πρῶτον τῶν δολοφόνων.

— Τὸ ἐπὶ τῶν ἐσωτερικῶν ὑπουργείων ἀπέστειλε πρὸς τοὺς νομάρχας καὶ ἐπάρχους τοῦ κράτους ἐγκύκλιον περὶ κληρώσεως τῶν ἐφορευτικῶν ἐπιτροπῶν καὶ δικαιοσύνης τῶν δήμων εἰς ἐκλογικὰ τμήματα. Ἐκ ταύτης ἀποσπώμεν τὰς ἐπομένους παραγράφους:

«Ἐπειδὴ οἱ πλείστοι τῶν δήμων θέλουσι δικαιοθεῖν εἰς τμήματα, δι' ἕκαστον τῶν ὁποίων κληρώησεται ἰδίᾳ ἐφορευτικὴ ἐπιτροπὴ, πρέπει νὰ λάβῃτε ἀπὸ τοῦδε τὴν ἀπαιτούμενην πρόνοιαν, ἵνα προσκληθῶσι τὰ δημοτικὰ συμβούλια νὰ συνέλθωσιν ἀμέσως, ὁρίζομένης πρὸς τοῦτο παρ' ἡμῶν ρητῆς προθεσμίας καὶ ὑπομνηστικωμένων τῶν συνεπειῶν ἀρνήσεως ἢ ἀμελείας, διὰ νὰ γνωμοδοτήσωσι τὰ μὲν ἀ. τῆς α' τῶν δήμων περὶ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν τμημάτων, εἰς ἃ ὁ δήμος θὰ διαιρεθῇ, τὰ δὲ τῆς β'. τῆς α' περὶ τοῦ ἀν ἐγκρίνωσι νὰ διαιρεθῇ ὁ δήμος εἰς δύο τμήματα, ταῦτα δὲ, μετὰ τὴν περὶ δικαιοσύνης ἀπόφασιν, καὶ ἐκεῖνα περὶ τε τῶν καταστημάτων, ἐν αἷς ἐνεργηθήσεται ἡ ψηφοφορία ἐν ἑκάστῳ τμήματι καὶ περὶ τοῦ τρόπου τῆς δικαιοσύνης τῶν ψηφοφόρων κατὰ τμήματα. Εἰς τὰ δημοτικὰ συμβούλια β'. τῆς α' τῶν δήμων θέλει γίνεαι γνωστὸν ὅτι τὸ συμφέρον τῶν δημοτῶν καὶ τὸ ἐτι μείζον συμφέρον τῆς πλήρους ἐνασχέσεως τοῦ ἐκλογικοῦ δικαιοῦματος ὑπὸ τῶν ἐν τῷ δήμῳ ἐχόντων αὐτὸ ἀπαιτούσιν ἵνα πᾶς δήμος β'. τῆς α' διαιρεθῇ εἰς δύο τμήματα. Γνωστὸν, ὅτι μὴ ὀρίσθῃ ἡ τῆς ψηφοφορίας ἡμέρα ὑπὸ τοῦ ἀρθροῦ 45. Ἐπομένως, πᾶσα πρέπει νὰ δοθῇ εὐκολία πρὸς ἐνάσκησιν τοῦ ἐκλογικοῦ δικαιοῦματος πάντων τῶν πολιτῶν ὅχι μόνον ἐν ταῖς βουλευτικαῖς καὶ ἐπαρχιακαῖς ἐκλογαῖς, ἀλλὰ καὶ ἐν ταῖς δημοτικαῖς, καθ' ἃς πολλάκις ἐκτίθενται πεντήκοντα καὶ πλείοτε κἀλπα, εἰς ἑκάστην τῶν ὁποίων πᾶς ἐκλογεὺς ὀφείλει νὰ ρίψῃ σφαιρίδιον.

«Περὶ τοῦ τόπου τῆς ψηφοφορίας, ἐν περιπτώσει δικαιοσύνης εἰς τμήματα, δύναται ἴσως νὰ ἐγεσθῇ ἀμφισβόλια, ἀν ὅλων τῶν τμημάτων αἱ ἐκλογικαὶ αἰθούσαι πρέπει νὰ ᾤσιν ἐν τῇ πρωτεύουσῃ τοῦ δήμου ἢ ἀν δύναται νὰ ὀρίσθῃ καὶ ἕτερον τοῦ δήμου χωρίον.

«Κατὰ τὸ ἀρθρον 46 ἡ ψηφοφορία, ἐνεργεῖται ἐντὸς τοῦ δημοτικοῦ σχολείου ἢ τοῦ εὐρυχωροτέρου ναοῦ τῆς πρωτεύουσας τοῦ δήμου. Ἀλλὰ πρόδηλον, ὅτι ἡ διάταξις αὕτη εἶναι γενικὴ καὶ ἀφορᾷ εἰς τὴν συνήθη περίστασιν τοῦ ἐνός ἐκλογικοῦ τμήματος. Τὸ ἀρθρον 47, ὅπερ καθιεροῖ τὴν ἐξίρρεσιν, ἐπιτρέπον τὴν διαίρεσιν καὶ κανονίζον τὰ κατ' αὐτὴν, ὅχι μόνον δὲν ἐπαναλαμβάνει τὴν ρῆσιν τοῦ προηγουμένου ἀρθρου περὶ τῆς πρωτεύουσας τοῦ δήμου, ἀλλὰ φαίνεται προτιθέμενον νὰ παραλῇ ὡς πρὸς τοῦτο εὐρεῖαν ἀρμολογίαν εἰς τὸ γνωμοδοτοῦν δημοτικὸν συμβούλιον καὶ τὴν ἀπαφινωμένην διοικητικὴν ἀρχήν. Περὶ τῆς τοιαύτης δὲ τοῦ νομοθέτου προθεσμίας πεῖθει ἀδυστάτως καὶ ὁ σκοπὸς αὐτοῦ. Περιορισθέντος εἰς τὸ 1/4 τοῦ χρόνου τῆς ψηφοφορίας, ὁ νομοθέτης κῆλεσε νὰ καταστήσῃ εὐκολωτέραν τὴν ἐνάσκησιν τοῦ δικαιοῦματος τούτου ὑπὸ πάντων τῶν ψηφοφόρων τοῦ δήμου. Τὸν σκοπὸν δὲ τούτον δὲν ὑπηρετεῖ μόνον ὁ ἐν τῇ αὐτῇ πόλει διπλασιασμὸς ἢ πολλαπλασιασμὸς τῶν καταστημάτων τῆς ψηφοφορίας, ἀλλὰ καὶ ἡ διὰ τῆς μειώσεως τῶν ἀποστάσεων διευκόλυνσις τῆς εἰς τὸν τόπον τῆς ψηφοφορίας μεταβάσεως, ἥτις ἐν τοῖς πλείστοις δήμοις τοῦ Κράτους καὶ

ἐν ὧρα χειμῶνος καταντᾷ πολλάκις δυσχερεστάτη. Ἐπομένως δύνανται νὰ γνωμοδοτήσωσι τὰ δημοτικά συμβούλια ὅπως ὀρισθῶσι καὶ ἕτερα τῶν δῆμων χωρία πρὸς ἐνεργεῖαν ψηφοφορίας ἐν τοῖς τμήμασι.

Ὁ τρόπος τῆς διαίρεσεως τῶν ψηφοφόρων κατὰ Τμήματα ὀρισθῆσεται ἐπίσης ἐπὶ τῇ προηγουμένη γνωμοδοτήσει τοῦ δημοτ. συμβουλίου. Δύω δὲ εἶναι οἱ προχειρότεροι τρόποι ἢ ὁ κατ' ἀλφαβητικὴν τάξιν τῶν ἐπωνύμων, ὅστις καὶ προτιμότερος, ὅσκις πρόκειται νὰ ἐνεργηθῇ ἡ ψηφοφορία ὅλων τῶν τμημάτων ἐν τῇ πρωτεύουσῃ τοῦ δήμου, ἢ ὁ κατὰ χωρία, ὅστις εἶναι ἀναγκαῖος, ἐὰν ἐν τῷ ἑτέρῳ ἢ τοῖς ἑτέροις τμήμασιν ἡ ψηφοφορία πρόκειται νὰ ἐνεργηθῇ ἐν διαφόροις χωρίοις».

Τὰ «Ἡμερήσια Νέα» τοῦ Λονδίνου ἐδημοσίευσαν ἐν τῷ φύλλῳ τῆς 4)13 ἱσταμένου τὴν ἐπομένην ἀνταπόκρισιν ἀποσταλείσαν ὑπὸ τοῦ εὐνταῦθα ἀνταποκριτοῦ αὐτῶν κ. Σκίνερ.

Προσεχῶς συνέρχεται ἡ ἑλληνικὴ βουλὴ, ὃ δὲ πιθανὸς τῆς συνόδου ταύτης σκοπὸς ἔσται ἡ ὀριστικὴ τοῦ ὑπουργείου διευθετήσις. Μέχρις ὧρας οὐδὲν τοιοῦτον ἐγένετο, οὐδ' ἐπληρώθη εἰσέτι τὸ κενὸν τὸ ὁποῖον τοῦ Κανάρη ὁ θάνατος ἀφῆκεν. Οἱ Ἕλληνες ὑπουργοὶ ἐκτελοῦσιν εἰσέτι ἕκαστος τὴν ἰδίαν αὐτοῦ ὑπηρεσίαν, ἀνευ τῆς εἰκονικῆς ὁδηγίας ἐνὸς πρωθυπουργοῦ. Τὸ δὲ ἐπὶ τῶν ναυτικῶν ὑπουργεῖον, τὸ ὁποῖον διηύθυνεν ὁ Κανάρης, ἀνετέθη ἤδη εἰς τὸν κ. Ζιμβρακιάκη ὑπουργὸν τῶν στρατιωτικῶν. Ἡ τοιαύτη τῶν πραγμάτων κατὰστασις δὲν δύναται φυσικῶς τῷ λόγῳ νὰ συντηρηθῇ ἐπὶ πολὺ ἀπέναντι τῶν βουλευτικῶν συζητήσεων καὶ τῶν συνταγματικῶν ἐπικρίσεων. Ἀλλὰ τὸ παρὰδοξον θέαμα ὑπουργείου ἀνευ ἀρχηγοῦ ὑπευθύνου χρεωτεῖται εἰς τὴν εἰλικρινῇ ἀπάντων τῶν κομμάτων ἐπιθυμίαν ὑπὲρ τῆς διατηρήσεως, εἰ δυνατόν, τοῦ συνδυασμοῦ εἰς τὸν ὁποῖον ὁ Κανάρης ἀφιέρωσε τὰ τελευταῖα τῆς ζωῆς του ἡμέρας. Ἐὰν δὲν ὑπῆρχεν ἡ τοιοῦτον ἀξιεπίαινος προσπάθεια αὕτη πρὸς οὐδετέρωσιν τῶν προσωπικῶν ἀντιζηλιῶν χάριν τοῦ κοινοῦ καλοῦ, ὁ πολιτικὸς τῆς Ἑλλάδος κόσμος ἠθέλεν εἰσθαι καὶ πάλιν εἰς τὴν συνήθη αὐτοῦ κατὰστασιν, εἰς ἐχθρικὸν στρατόπεδον διηρημένους. Ὅπως ἐκτιμήσωμεν τὴν παροῦσαν διαγωγὴν τῶν Ἑλλήνων πολιτικῶν, δεόν νὰ φαντασθῶμεν τὸν Brijht καὶ τὸν λόρδον Derby συνεργαζομένους ἐν καιρῷ κινδύνου ὑπὸ τὸν γηραιὸν Lord Strathnairn, ἐξακολουθοῦντας δὲ τὴν τοιαύτην ἐργασίαν καὶ μετὰ τὸν θάνατον τούτου.

Ἀλλὰ τί θὰ πράξῃ ἡ Ἑλλάς; Τὴν ἐρώτησιν ταύτην μοὶ ἀπευθύνουσιν ἐπανειλημμένως Ἀγγλοὶ φίλοι μου· ἀλλ' ἡ ἀπάντησις εἶναι δυσχερεστάτη. Πρῶτον καὶ κύριον δὲν ἔχουσι σκοπὸν ν' ἀφοπλισθῶσιν οἱ Ἕλληνες οὔτε διὰ νὰ εὐχαριστήσωσι τὸν λόρδον Beaconsfield, οὔτε διὰ νὰ καθυποχάσωσι τὸν κ. Layard. Τοῦτο εἶναι βέβαιον, ὥστε ὁ ἀγαθὸς ἐν Κωνσταντινουπόλει πρέσβυς μας δύναται ν' ἀπαλλάξῃ ἑαυτὸν τοῦ κόπου ν' ἀπευθύνῃ νέας ἐνταῦθα ὑπὲρ τῶν Τούρκων διακοινώσεις. Καὶ ἐὰν τὸ ἤθελε δὲν ἠδύνατο ἡ Ἑλλάς ν' ἀφοπλισθῇ ἀπέναντι τῶν ἐν Θεσσαλίᾳ ὑπὸ τῆς Τουρκίας διαπραττομένων φρικτῶν ἐγκλημάτων. Ἐὰν ὁ λόρδος Beaconsfield ἐπιθυμῇ ν' ἀπαλλάξῃ τοὺς Τούρκους τῆς ἀνάγκης νὰ ἔχωσι τὴν προσοχὴν αὐτῶν ἐστραμμένην πρὸς τοὺς νοτίους αὐτῶν γείτονας, ὡς τοῖς εἶπεν νὰ παύσωσι σφάζοντες τοὺς ἀθώους Ἕλληνας τῆς Θεσσαλίας, ἢ νὰ παύσωσι μεταφέροντες ἐξ Ἀσίας κακούργους εἰς μίαν εἰρηνικὴν ἐν Εὐρώπῃ ἐπαρχίαν, τὴν δὲ προσεχῇ διπλωματικὴν του ἱκανότητα ὡς τὴν ἐξασκή-

σῃ εἰς Κωνσταντινούπολιν ἀντὶ τῶν Ἀθηνῶν. Ἡ ἑλληνικὴ κυβέρνησις δυσκόλως θὰ δυνήθῃ νὰ συγκρατήσῃ ἐπὶ πολὺ τὸ ἐθνικὸν αἶσθημα ἐὰν δὲν ἐπανεέλθῃ βαθύς τις πάσις ἐν Θεσσαλίᾳ. Φαντάσθητε τί θὰ ἔλεγον οἱ Ἀγγλοὶ ἐὰν λάρος τις ὁμόφυλος καὶ ὁμόγλωσσος ἐσφάζετο παρὰ τὰ σύνορά μας! Ἀλλ' οὐδ' ἔχει πρὸς ὑπεράσπισιν αὐτῆς ἡ Τουρκία οὔτε τὴν πρόφασιν καὶ ὅτι ἀναγκάζεται νὰ καταστρίβῃ ἐπανάσαςιν. Οὐδὲν τοιοῦτον κίνημα ἐγένετο εἰς τὰς ἑλληνικὰς τῆς Τουρκίας ἐπαρχίας, παρὰ τοὺς εἰς τὴν φαντασίαν τοῦ κ. Layard, ἡ ἀκριδέστερον εἰπεῖν, εἰς τὴν τῶν πασῶν, οἵτινες τῷ προμηθεύουσι τὰς πληροφορίας του. Χιλιάδες ἐθελοντῶν ἦσαν ἑτοιμοὶ νὰ διακινδυνεύσωσιν ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας τὴν ζωὴν των, ἀλλ' ἡ κυβέρνησις τοῦ βασιλέως Γεωργίου ἐκώφευσεν εἰς πᾶσαν τοιαύτην ἐπίκλησιν συμβουλευσάσα ἀπαρεγκλίτως τοὺς καταπατομένους ραγιαδες νὰ ὑπομένωσιν. Οὐδεμία καθ' ὅλον τὸ παρελθὸν θέραις ἐγένετο ἀπόπειρα πρὸς διατάραξιν τῶν Τούρκων ἐν τῇ κατασχρῇ τῆς κυριότητος αὐτῶν, ἡ δὲ ἀνταμοιβὴ τῆς Ἑλλάδος διὰ τὴν ἀναντιρρητον αὐτῆς μετριοπάθειαν εἶναι τὸ νὰ βλέπῃ τὸ ἑλληνικὸν στοιχεῖον περὶ τῶν συνόρων τοῦ βασιλείου ἐκτιθέμενον εἰς παντὸς εἶδους προσβολὰς καὶ κακώσεις. Ταῦτα εἶναι χονδράκι ἀλήθειαι, προκαλῶ δὲ τὸν φιλοτουρκικὸν τύπον νὰ τὰς διαψεύσῃ ἐὰν ἡμπορῇ. Καὶ αἱ ἀλήθειαι αὗται ἐξηγοῦσι διὰ τί δὲν δύναται ἡ Ἑλλάς ν' ἀφοπλισθῇ. Ὡς νὰ μὴ ἤρουν δὲ ὅσα οἱ Θεσσαλοὶ ὑποφέρουσιν ἀπὸ τὰς φρουρὰς ξένων στρατιωτῶν κατὰ τὸ μέλλον καὶ ἦσαν ἀγρίων, ἡ τουρκικὴ κυβέρνησις (διότι πιστεύω ὅτι ἡ μωρία αὕτη εἶναι καθαρῶς τουρκικὴ τὴν πηγὴν) φέρεי ὁρδὰς ἀσιανῶν ἐποίκων πρὸς κορύφωσιν τοῦ κακοῦ. Τί προσδοκᾷ ἐκ τοῦ ἐποικισμοῦ τούτου μετὰ τὴν ἐπὶ λυοδοντῆς τάξεως; Ὁ σκοπὸς βεβαίως δὲν εἶναι ἡ δι' αὐτῶν ἀντικατάστασις τῆς ἑλληνικῆς ἐν Θεσσαλίᾳ φυλῆς, καὶ ὁ σχηματισμὸς μικροῦ ταρταρικοῦ κράτους εἰς τὰ πρόθυρα τῆς Ἑλλάδος. Καὶ ὅμως οὕτω μόνον δύναται νὰ ἐξηγηθῇ ἡ κἀθηδὸς αὕτη. Ἀναλογιζόμενοι ὅποσον ἡ εἰρηνικὴ τῶν ἐκ Κίνας ἐργατῶν μεταναστεύσεις συνταράσσει τοὺς ἐν Ἀμερικῇ καὶ Αὐστραλίᾳ λαοὺς, δυνάμεθα εὐκόλως νὰ ἐνοήσωμεν διὰ τί οἱ Ἕλληνες ἀρπάζουσι τὰ ὅπλα καὶ σφίγγουν τοὺς ὀδόντας εἰς τὸ ἀκουσμα τῆς ταταρικῆς ἐν Θεσσαλίᾳ ἐποικίσεως.

Εἶπον διατὶ φρονῶ ὅτι ἡ Ἑλλάς δὲν θ' ἀφοπλισθῇ. Σπεύδω ὅμως νὰ προσθέσω ὅτι δὲν μοὶ φαίνεται οὐδαμῶς σκοποῦσα ἄμεσον τινα κατὰ τῆς Τουρκίας ἐνέργειαν. Ὁ ἐξοπλισμὸς εἴκοσι ἢ τριακονταχιλιῶν Ἑλλήνων κατὰ τοὺς τελευταίους τούτους μῆνας ἦτο μέσον προφυλάξεως, ἐπιβλήθην ὡς ἐκ τῆς θέσεως τῶν πραγμάτων ἐν τῇ Ἀνατολῇ, ἀλλ' ὑπάρχει χάσμα βαθύ μετὰ τὸν ἐξοπλισμὸν χάριν ἐνδεχομένης ἀμύνης, καὶ τῆς ἀναζητήσεως ἐχθροῦ, ἐπὶ σκοπῷ πολέμου. Ἐὰν ἡ Τουρκία παύσῃ τὴν ἀποστολὴν βασιβουζούκων εἰς Θεσσαλίαν καὶ ἐὰν τιμωρήσῃ τινὰς τῶν κακούργων, οἵτινες ἀτιμάζουν τ' ὄνομα τῆς παρὰ τὰ ἑλληνικὰ σύνορα, τότε τὰ πράγματα ἐπὶ τινὰ καιρὸν θὰ ἡσυχάσωσι. Αἱ ζηλοτυπίαί τὰς ὁποίας ἐξεγείρουσιν αἱ σλαβικαὶ ἀξιώσεις ἀρκοῦσιν ὅπως ἐμποδίσωσι τὴν Ἑλλάδα ν' ἀναλάβῃ τὴν ὑπὲρ τῶν Σλαβῶν σταυροφορίαν. Γνωρίζουσιν οἱ Ἕλληνες τὴν ἐπὶ τῆς θαλάσσης ἀδυναμίαν των ἀπέναντι τῆς Τουρκίας καὶ ὑπολογίζουσιν ὅποσον καταστροφὴν ἠδύνατο νὰ προσεγγίτῃ εἰς τὰ ἀνυπερασπίστα παράλια των ὁ τουρκικὸς στόλος ὑπὸ ἀγγλικὴν διεύθυνσιν ὥστε βεβαίως δὲν θ' ἀναζητήσῃ ἀφορμὴν διενέξεως πρὸς τὴν Τουρκίαν. Ἀλλ' ἐξ ἄλλου οἱ Ἕλληνες θὰ διεκδικήσωσι βεβαίως τὸ δικαίωμα των, τοῦ νὰ προετοιμασθῶσι διὰ πᾶσαν ἐνδεχομένην περίστασιν. Ἡ Εὐρώπη ἀπᾶσα

είναι όπλισμένη ή όπλίζεται, ή δ' Έλλάς δέν δύναται μόνη νά μένη άοπλος. Ως άλλα κράτη έμπορικῶς και εիրηνικά όφείλει και αύτη νά έχη τά στρατόπεδα και τό φθινοπωρινά γυμνάσιά της. Οί νεοσύλλεκτοι άνάγκη νά συνειθίσωσιν εις την από κοινοῦ σύμπραξιν, οί δέ αξιωματικοί της παντός βαθμοῦ άνάγκη νά έκμάθωσι τά πολεμικά καθήκοντά των. Η άπλη αύτη άνάγκη της αύξήσεως τοῦ της Έλλάδος έξοπλισμοῦ θά διαταράξη κατὰ πᾶσαν πιθανότητα την ένοχον τοῦ Τούρκου συνείδησιν. Τό έν Θήβαϊς στρατόπεδον θά έκληρθῇ ως έμμεσος άπειλή κατὰ τῶν έν Θεσσαλία βασιβουζούκων, ὥς δέ έξοδευθῇ και πάλιν διπλωματική μελάνη διά νά προκαλέσῃ έκ μέρους τοῦ κ. Τρικούπη την άνανέωσιν τῶν εիրηνικῶν του διαβεβαιώσεων. Ταῦτα πάντα πιθανά, άλλα συμπεριλαμβανονται έξ άνάγκης εις τά βάρη αὐτῆς ή Έλλάς χάριν τοῦ έξοπλισμοῦ αὐτῆς αναλαμβάνει. Λέγεται μάλιστα ότι ο βασιλεὺς Γεώργιος θά επισκεφθῇ προσεχῶς τό έν Θήβαϊς στρατόπεδον ὅπως παρασταθῇ εις τά γυμνάσια. Τό τοιοῦτον θά δώσῃ νέαν τροφήν εις συμπερασμοὺς και νέας άπορρέας έπερωτήσεων πρὸς τὸν κ. Τρικούπην. Κρίμα ότι ή άγγλική κυβέρνησις κοπιᾷ περισσότερον πρὸς άπόκτησιν διαβεβαιώσεων καθησυχαστικῶν διά τοὺς πασάδες ή ὑπὲρ της καλλιτέρας τῶν χριστιανῶν μεταχειρίσεως, ἄλλ' εἰάν μεταβολῆς χάριν ελέγουμεν πρὸς την Τουρκίαν, ὅτι ένόςφ ή Έλλάς δέν προβαίνει εις άναφανδόν κατὰ της Τουρκίας διάβημα, πᾶσα της Τουρκίας κατὰ της Έλλάδος προσβολή ήθελεν εἶσθαι με ἴδιον αὐτῆς κίνδυνον; Τριχῦτη τις προειδοποίησις ήθελεν άρκέσει έκτός εἰάν οί Τούρκοι παρσφρόνησαν καθ' ολοκληρίαν ήθελε δέ οὕτως άναγκήσῃ ή Ἀγγλία έν τῇ Ἀνατολῇ θέσιν καλλιτέραν ή διά της παρουσίας πρὸς την Έλλάδα διαγωγῆς της.

Όποία όήποτε άποδοῇ ή παροῦσα τοῦ Ἀνατολικοῦ ζητήματος λύσις, εις τό τέλος της γραφῆς πρὸς τοὺς Έλληνας θά έχωμεν νά επικλινώμεν. Οὔτοι είναι οί μόνοι κατὰ τὰς χώρας της ώραιάς Ἀνατολῆς έμποροι και ναῦται, οί μόνοι δυνάμενοι νά συνδυάσωσι την έμπορικὴν ικανότητα μετὰ της πολεμικῆς άνδρείας, άπόδειξις ή εις τό εμπόριον επίδοσίς των άφ' ένός, και έν Λονδίῳ ἔτι, και άφ' ετέρου ο ένδοξος ὑπὲρ άνεξαρτησίας άγών των. Προσθετόν δέ ότι ή πολεμική των άνδρεία δέν υποκειται εις την ασθένειαν της ναυτιλίας. Ο γενναῖος Μοντενεγρίνος είναι άχρηστος επί θαλάσσης, ο δέ φοβερός Τούρκος δέν αξίζει τίποτε ως έμπορος, ο χρηματολόγος Ἀρμένιος δέν μάχεται, ο δέ βαρὺς Κοῦρδος μόνον νά μάχεται γνωρίζει. Όπου και αν εμβλέψωμεν έν τῇ Ἀνατολῇ πρὸς άνάξήτησιν συμμάχων, τοὺς Έλληνες μόνους θά ἴδωμεν έχοντας εθνικόν ένώπιον αὐτῶν μέλλον. Ο Έλλην είναι, πρὸ παντός ετέρου ὥς, ναύτης, ζωῆρος και επιχειρηματίας ναύτης, εφάμιλλος σχεδόν τοῦ Ἀγγλου. Ο άργοκίνητος άλλ' επίμονος Μοσκοβίτης θά εὔρῃ ήμεραν τινα άκαταλόγιστον ώφέλειαν εις την συμμάχίαν αὐτοῦ. Μόνος οὔτος έξ ὅλων τῶν λαῶν τοὺς ὁποίους ένδέχεται ποτὲ ή Ρωσία νά καθυποτάξῃ, μόνος οὔτος δύναται νά προμηθεύσῃ ναύτας ικανοὺς ὅπως αποκαταστήσωσι φοβερὸν τὸν έν τῇ Μεσογείῳ στόλον της. Ἴσως θεωρηθῇ ως βλέπων ὑπὲρ τό δέον μακράν, άλλ' εκεί έξ άνάγκης θά καταντήσωμεν ήμεραν τινα ή ή Ἀγγλία ή ή Ρωσία θά λάβωσιν έκ της χειρὸς τοὺς Έλληνες, θά τοὺς δώσωσι τὰς ελληνικὰς επαρχίας των, και θά τοὺς έχωσι φίλους εις τοὺς κατόπιν άγῶνας, ή ή Ἀγγλία ή ή Ρωσία θά εξασφαλίσῃ ὑπὲρ εαυτῆς την φιλίαν και την σύμπραξιν τῶν μόνων έν τῇ Ἀνατολῇ ναυτῶν. Ἐλπίζω δέ και πιστεύω ότι τό πλεονέκτημα τοῦτο θά τό απολαύσῃ ή Ἀγγλία.

Ἄλλ' οί Έλληνες είναι άνθρωποι και αὐτοί, αν δέ παριστάμεθα άείποτε ως οί ὑπέρμαχοι τοῦ θανασίμου έχθροῦ τοῦ Τούρκου, δέν είναι άπορον αν ήμεραν τινα τοὺς βιάσωμεν νά ριφθῶσιν εις τὰς άγκάλας της Ρωσίας. Την Ρωσίαν δέν την αγαπῶσι, άλλα τί πρὸς τοῦτο; Παρὰ βασιβουζούκους πᾶν άλλο προτιμητέον! Ἄν δέ ή Ἀγγλία επιτρέψῃ τοῖς Τούρκοις νά προσβάλωσι την Έλλάδα, και άφήσῃ αὐτήν άδοθήτητον, τότε απόλλυται δι' ήμᾶς ἐπὶ μακρὸν χρόνον ή ελληνική συμμαχία. Οί επιζήσοντες τῶν Έλλήνων θά πιστεύωσι (μετὰ τὰ εσχάτως μάλιστα αποκαλυφθέντα διπλωματικά έγγραφα) ότι ήμεῖς παρεκινήσαμεν τοὺς Τούρκους νά τοὺς προσβάλωσι. Ἄς τρέξωμεν λοιπόν τὸν κίνδυνον νά παροργίσωμεν τὸν Τούρκον, και ἄς τῷ εἰπώμεν μετὰ πάσης σταθερότητος ότι πρὶν ή επιτεθῇ κατὰ τῶν Έλλήνων πρέπει τοῦλάχιστον νά περιμεινῇ μέχρι οὔ πρῶτοι αὐτοί τὸν προκαλέσωσι.

ΣΗΜΕΙΩΣΙΣ

τοῦ εξαχθέντος σταφιδοκάρπου μέχρι της 10ης Ὀκτωβρίου 1877 κατὰ σύγκρισιν πρὸς τὸν εξαχθέντα κατὰ τό παρελθὸν και προπαρελθὸν ἔτος.

Διμέρες εξαγωγῆς.	Λίτραι	Λίτραι	Λίτραι
	1 8 7 7	1 8 7 6	1 8 7 5
Πατρῶν	58,703,220	60,312,728	47,545,176
Κατακώλου	23,082,860	26,059,115	18,528,247
Αἰγίου	14,437,334	14,853,708	13,031,670
Καλαμῶν	920,653	2,582,976	2,730,982
Νησίου	608,130	1,241,733	753,507
Κυλλήνης		232,193	95,081
Κορώνης	129,138	26,792	38,183
Μαράθου		270,206	
Ζακύνθου	16,460,020	13,271,551	11,872,028
Ἀργοστολίου	8,771,771	11,448,740	9,743,797
Ληξουρίου	7,301,331	5,624,037	5,129,855
Σάμης	936,188	326,317	123,899
Φισκάρδου		4,417	
Ἰθάκης			62,306
Κακοβιάτου			102,600
Ναυπλίου	1,583,144		
	132,934,789	136,224,533	109,753,331

Κηδεία

Ο προσφίλης ήμῶν σύζυγος, πατήρ και άδελφός

ΙΩΑΝΝΗΣ ΑΠΕΡΓΗΣ

άπεβίωσε. Παρακαλοῦνται αἱ συγγενεῖς και φίλοι ὅπως συνοδεύσωσι την εκφορὰν αὐτοῦ, γεννησομένην σήμεραν περὶ την 9 ὥραν π. μ. εκ της οίκίας του κειμένης έν τῇ πλατείᾳ της άγίας Ειρήνης.

Ἀθήναι, 13 Ὀκτωβρίου 1877

Η τεθλιμμένη σύζυγος Τὰ τέκνα
ΑΓΓΕΛΙΚΗ ΑΠΕΡΓΗ. ΠΕΤΡΟΣ, ΝΙΚΟΛΑΟΣ, ΜΑΡΙΑ.
Οἱ τεθλιμμένοι άδελφοί Οἱ συγγενεῖς
ΑΓΓΟΥΣΤΙΝΑ Ζ. ΧΑΡΜΟΛΑΟΥ. ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΑΠΕΡΓΗΣ
ΖΗΝΟΒΙΟΣ ΧΑΡΜΟΛΑΟΣ. ΜΑΡΙΑ ΑΠΕΡΓΗ
[B' 613—α]

Οἱ ὑπὸ τοῦ Σολλόγου πρὸς διάδοσιν τῶν ελληνικῶν γραμμάτων εκδοθέντες ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ πωλοῦνται αντι φράγγων 10 εις τό βιβλιοπωλεῖον Σ. Κ. Βλαστοῦ.
[B' 614—α]